



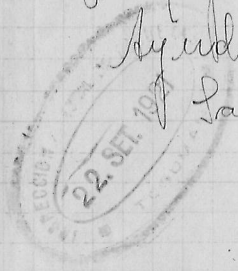
Escuela Nacional N<sup>o</sup> 52 (Zuruman)  
San José de Nueva Guayana, Febrero 15/921 - 1  
Señor

Felipe Haug Hernández  
Inspector Nacional de Escuelas  
Zuruman

Remito adjunto a esa Inspección, el trabajo  
para el Folk-Lore Argentino, presentado en la  
fecha por la Ayudante Sr<sup>a</sup> Ekodora C. de Borea.  
Por separado remito también el trabajo de la  
Ayudante Sr<sup>a</sup> Julia R. de Villagra.

Saludo a Ud. con el mayor respeto

Benigno L. de Lourdes  
//



Localidad: San José de Buena Vista Famauilla

Escuela: Nacional N° 52

Nombre del maestro que la remite: Eleodora E. de Correa

### Cuento - (Fábula)

En una casita vivían un gallo una gallina que tenía cinco polluelos. Resolvieron el gallo y la gallina dar a los pollitos al zorro como abijado. El bautismo se hizo el 1° de Enero; que contentos pasaron todos este día. Se bailó y se comió mucho.

El zorro al despedirse de los compadres pide uno de sus abijados para esultarlo, los compadres le dan gustosos uno de los pollitos. El zorro eligió el abijado más gordo y grande y lo dejó para venir en su busca al siguiente día. Llegado ese día se presenta muy temprano en busca de su abijado pero no lo hizo llegar a su casa por que se lo comió en el camino. A los dos días vuelve a la casa de sus compadres el zorro y les dice que Chipitito está bien pero triste por lo que le venido a llevar uno de sus hermanitos. Los padres de Chipitito creyendo al zorro le dan otro de los pollitos el que corrió la misma suerte del primero. Cada día va el zorro a casa de su comadre en busca de uno de sus abijados pero a todos se los comió por el camino. No contento con esto va en busca de la comadre a quien le dice - comadre sus hijos quieren verla y desearía que fuera así al mismo tiempo vería el adelanto de ellos. El gallo que estaba escuchando le dice - vete mujer - La gallina acompañó al zorro pero en parte del camino pues el zorro la comió. Por la tarde va nuevamente el zorro a ver al comadre y le dice: Compadre su esposa está enferma y desearía que fuera.

Después de reflexionar un momento el gallo se decide  
acompañar a su compadre.

Se dirigieron a la par hasta llegar a un monte al  
que debían cruzar siguiendo una senda muy angos-  
ta. Para el efecto el zorro mandó al gallo seguir delan-  
te pero como el gallo era listo se quedó atrás y cuan-  
do vio que el zorro caminaba distraído le saltó y con  
sus afiladas espuelas dió muerte al zorro.

El gallo volvió a su casa pensando en el triste fin  
de su familia.

Entro por un zapatito roto para que usted me  
cuente otro.

Localidad: San José de Buena Vista <sup>3</sup> Famaiylla

Escuela Nacional N° 52

Nombre del maestro que remitió el trabajo: Eleodora Cedeño  
rrea

### Adivinanzas.

- 1) Alto en altura cortó en cintura puros aposentos sin  
puerta ninguna Cama hueca.
- 2) Paloma deso ser paloma del toronjil para entrar en  
tu pecho y no volver a salir. El aire que se aspira
- 3) Yo en el mundo hago falta  
Donde estoy doi contento  
Y donde no estoy descontento (Dinero)
- 4) Un torito colorado sube al cerro y baja su ganado (Pine)
- 5) Cuatro melosos dos miran soles y un (Vaca)  
vaticina
- 6) Un torito colorado que los rodean los soldados (Fuego)
- 7) Arifco. arifco que no tiene patas ni pico
- 8) Puente sobre puente pueblito de (Hueso)  
mata (Columna)
- 9) En medio de la mar estoy no soy astro ni cosa bella (Letra a)
- 10) Cabilia dadora y encantadora (Kaife)
- 11) Sonda y rini sino que sera de mi Respiración
- 12) Una mulita osca colita rosca (Paila)

Localidad: San José de Buena Vista <sup>4</sup> Familia  
Escuela Nacional N° 52

Nombre del maestro que la remitió Cleodora C. de Corra

### Poesías populares.

#### Despedida.

Me han dicho de que te casaras  
Así lo publica el tiempo  
Dos enlaces habrá en un día  
Mei muerte y tu casamiento

— x —  
Primera amonestación  
Que la Iglesia te leyera  
Pásate por San Antonio  
Y de edad dile al cura  
Que traiga los Santos Oles

— x —  
Segunda amonestación  
Que la Iglesia te leyera  
¡Ah! sería dolor de muerte  
Si mi corazón cediera

— x —  
Tercera amonestación  
Que la Iglesia te leyera  
Gras a Musa de novios  
Con tus esposo al lado  
Y no serás para decir  
Que Dios te haya perdonado

— x —  
A ti te acompañarán  
Tus parientes y amigos  
A mí me acompañarán

Localidad San José de Buena Vista Famaiylla  
 Escuela Nacional N° 52  
 Nombre de la maestra que lo escribió Eleodora C.  
 de Correa.

Danzas populares

- Los cuers -

Conus los ojos caballero  
 Que enamoran al mirar  
 A pesar de ser bonitos  
 Conis una mirada especial

Conus los ojos caballero  
 De una mirada especial  
 Que mata en una hora  
 Lo que se mata en un año

Si ese amor que me declara  
 Lo conserva para mí  
 Después que pase carnaval  
 Me lo volveré a repetir

Su amor es como el toro  
 Que en donde lo llaman va  
 El mio es como la piedra  
 Donde lo dejan está.

Las niñas de Yonokongo  
 Me han hecho sentir  
 Me han dado tunas calientes  
 Me han hecho quiquir.

15 Setiembre de 1921  
 Eleodora C. de Correa

